



# Nicas

## EN EL EXTERIOR NEWS

EL PERIÓDICO DEL ACONTECER NICA EN EL MUNDO

¡GRATIS!

#NicaraguaLibre  
#SinPres@sPolíticos  
#SOSNicaragua

¿Qué és...?  
**CORONAVIRUS - COVID-19**  
**PANDEMIA GLOBAL**

- 148 Países Afectados
- 169,387 Casos Confirmados
- 6,513 Muertes
- 77,257 Total Recuperados

**AMIGOS DE NICARAGUA**  
**AZUL Y BLANCO**  
Segundo Aniversario

**AMAYA EVA**  
**COPPENS ZAMORA**  
Premio "Mujeres Coraje" en EE.UU.

**DIRECTORIO**  
**DE INCOME TAXES**  
[www.Directorio.tax](http://www.Directorio.tax)

## Padre y Poeta Ernesto Cardenal

Salmo 15: "No hay dicha fuera de ti. Yo no rindo culto a las estrellas de cine, ni a los líderes políticos y no adoro dictadores"

(20 de Enero de 1925 - 1 de Marzo de 2020 | 95 años)







# SEGURO de Remesa Pinolera

## COBERTURAS:

### Para vos

- ✈ Repatriación por fallecimiento
- ✝ Servicio funerario

### Para tu familiar en Nicaragua

- 👤 Robo de la remesa hasta U\$ 150
- 🕒 Muerte por cualquier causa hasta U\$ 5,000
- ✝ Servicio funerario



[www.lase.com/sln](http://www.lase.com/sln)

\*Aplican condiciones. Precios varían por suma asegurada y período de cobertura



**LAalcaldia**  
[www.LAalcaldia.com](http://www.LAalcaldia.com)

**Poderes para México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Suramérica**

**Desde aquí trámites legales fuera de Estados Unidos**

- Antecedentes Penales para Inmigración
- Apostilla • Divorcios • Custodia
- Vehículos Importación Temporal
- Actas Notariales - Poderes
- Carta Poder • Títulos de Propiedad
- Traspaso de Propiedad
- Hipotecas • Herencias • Testamentos
- Reconocimiento de hijos
- Legalización de Nombres
- Identidad • Salida de menores
- Matrimonios • Menaje de Casa
- Escrituras • Traducción y más...



Texto: (435) 258-7211 • [info@LAalcaldia.com](mailto:info@LAalcaldia.com) [www.youtube.com/LAalcaldia](http://www.youtube.com/LAalcaldia)

**(213) 387-0760**

1605 W. Olympic Blvd., Suite 9006 • Los Angeles, CA 90015



**EL CAMACHO'S**  
Restaurante Nicaragüense

**EL PIONERO DE LA COCINA NICA EN LOS ANGELES**

*Ahora con Nueva Administración*

**TODOS LOS DÍAS:**

Jugos Naturales, Licuados y Raspados

**BAHO: Sábado y Domingo**



*Hacemos Deliveries (3 millas, orden mínima \$20)*



2019 W. Venice Blvd., Los Angeles, CA 90006  
Tel. (323) 735-6276 • [www.ElCamachos.com](http://www.ElCamachos.com)







# San Gabriel Valley

*Hispanic Chamber of Commerce*



**Carlos J. Páez**

Presidente/Fundador

La Cámara de Comercio Hispana del Valle de San Gabriel, se pone a la orden de todos los empresarios, negocios y comerciantes que deseen aprender y conocer nuevas formas de hacer negocio en la era actual.

Llámanos y afiliate con nosotros!

**Charlas, Seminarios, Business Mixer, Networking, Oportunidad de hacer negocio.**

**Tel: (626) 383-6076**

**CPaez@SGVHCCCA.org • www.SGVHCCCA.org**



# Coronavirus – Covid-19

## ¿Qué es el Coronavirus?

Los coronavirus son una extensa familia de virus que se descubrió en la década de los 60, aunque hasta la fecha su origen es desconocido. Se les llama así porque su aspecto es muy parecido a una corona o a un halo, y pueden provocar desde un resfriado hasta una forma grave de neumonía.

El coronavirus se transmite generalmente por vía respiratoria, y todo parece indicar que el nuevo virus (conocido como **2019nCoV o coronavirus de Wuhan**) tiene su procedencia en los animales, pues los primeros casos que se dieron ocurrieron en un mercado de animales vivos en Wuhan, ciudad en China.

Hasta la fecha no se dispone de una vacuna para combatir la infección por coronavirus, aunque mantener una buena higiene es la mejor forma de evitar contraer este virus.

El brote surgió a finales de diciembre cuando las autoridades chinas notificaron 27 casos de neumonía de origen desconocido. Los afectados se vincularon con un mercado en la ciudad de Wuhan, donde viven 11 millones de habitantes. En Asia, y concretamente en China, suele haber grandes mercados de aves, peces, pequeños mamíferos y otros animales vivos, por lo que es más fácil la transmisión de un virus como los coronavirus. Este virus se puede contagiar de persona a persona, con pequeñas gotas de saliva al toser, por lo que es importante cubrirse la cara con una mascarilla.

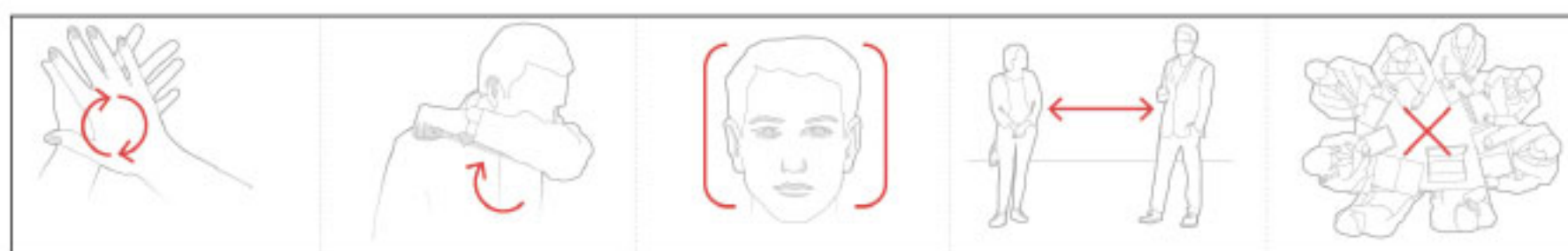
## Los síntomas más comunes de la Covid-19 son:

Fiebre por encima de 38 grados, Dificultad para respirar, Cansancio y Tos seca. Algunos pacientes también sufren dolores, escalofríos, congestión nasal, rinorrea, dolor de garganta y cabeza, diarrea.

## Los más susceptibles a contraerlo son:

Las personas de la tercera edad, personas con asma, enfermedades pulmonares, diabetes y males cardíacos.

## ¿Cómo puedo prevenir el contagio?

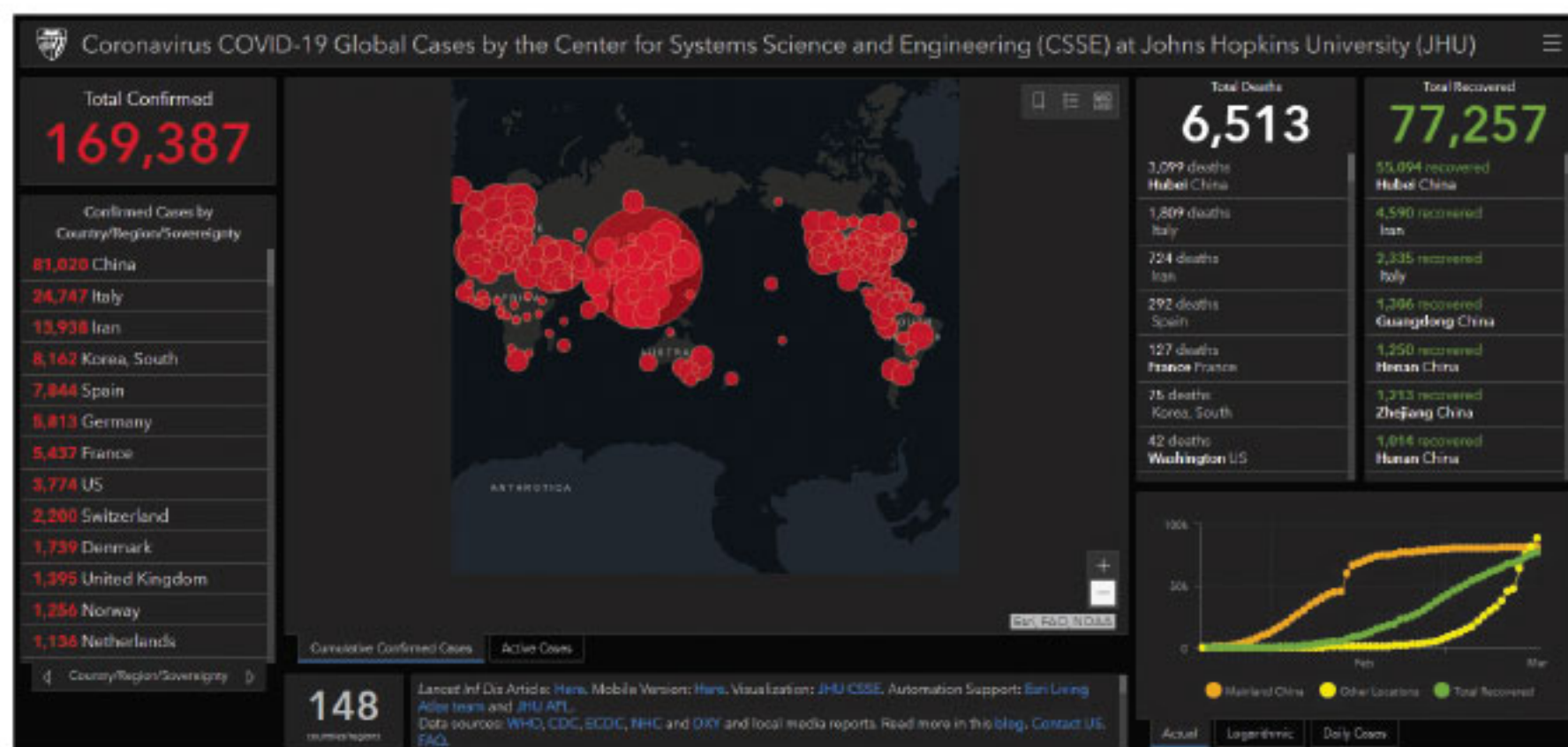


## MEDIDAS A TOMAR

Lávese las manos con frecuencia: agua, jabón y utilizar gel desinfectante a base de alcohol.

Al toser o estornudar, cubrirse la nariz y la boca con el codo flexionado o con un pañuelo y lavarse las manos inmediatamente.

Evitar tocarse la cara en todo momento (ojos, nariz y boca). Mantener distanciamiento al menos un metro entre usted y



las demás personas, especialmente con las personas que tosan, estornuden o tengan fiebre.

Usar cubre bocas.

Evitar las aglomeraciones.

Evite el consumo de productos animales crudos y pocos cocinados.

Lavar las manos antes y después de manipular los alimentos.

Al tener fiebre, tos y dificultad para respirar; pedir atención médica.

## El coronavirus ya es oficialmente una Pandemia.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) la declaró durante una rueda de prensa en la que su director general recordó una y otra vez que este es un problema global y que todos los países van a tener que poner mucho de su parte para combatir el virus. Las palabras del eritreo **Tedros Ghebreyesus** bascularon entre la esperanza —“la pandemia puede ser controlada”— y la severidad. El máximo responsable de la OMS empezó su discurso dando un áspero toque de atención: “Estamos muy preocupados por los

significa todos. Expresión que significa reunión de todo un pueblo. Por lo tanto, “pandemos” es un concepto en el que existe la creencia de que la población del mundo entero probablemente estará expuesta a esta infección y potencialmente una proporción de ellos se enfermaría, dijo en febrero el **Dr. Mike Ryan**, director ejecutivo de la **OMS del Programa de Emergencias de Salud** de la agencia, durante una conferencia de prensa.

## La OMS indica que para que pueda aparecer una pandemia, se necesita:

- Que aparezca un virus nuevo, que no haya circulado previamente y por lo tanto, no exista población inmune a él.
- Que el virus sea capaz de producir casos graves de enfermedad.
- Que el virus tenga la capacidad de transmitirse de persona a persona de forma eficaz.

La pandemia más grave en la historia reciente fue la **pandemia de gripe de 1918**, a veces denominada “gripe española”. Se estima que la pandemia infectó a unos 500 millones de personas o un tercio de la población mundial y mató a unos 50 millones en todo el mundo.

## COVID-19 en California por los números:

Hay un total de **247 casos positivos y cinco muertes en California** (incluyendo una persona que no es residente de California). Este total no incluye a los pasajeros del crucero Grand Princess actualmente atracado en Oakland.

Edad 0 – 17: 4 casos

Edad 18 – 64: 143 casos

Edad 65+: 98 casos

Edad desconocida: 2 casos

Aproximadamente 11,400 personas se monitorean a sí mismas, en 49 jurisdicciones de salud locales, después de regresar a los EE. UU. de un viaje.

## Condado de Los Ángeles:

El Departamento del condado de Los Ángeles de Salud Pública (Public Health) ha confirmado 69 casos totales y una muerte del nuevo coronavirus (COVID-19), incluyendo los casos reportados por Long Beach y Departamentos de Salud de Pasadena.

*Cortesía:* California Department of Public Health, CNN, El País, Johns Hopkins University (JHU), Marca, Organización Mundial de la Salud (OMS), The Los Angeles County Department of Public Health, Wikipedia.

## Más Información y Actualizada:

[www.Nicas.news/coronavirus](http://www.Nicas.news/coronavirus)

alarmantes niveles de propagación y gravedad, y por los alarmantes niveles de inacción”.

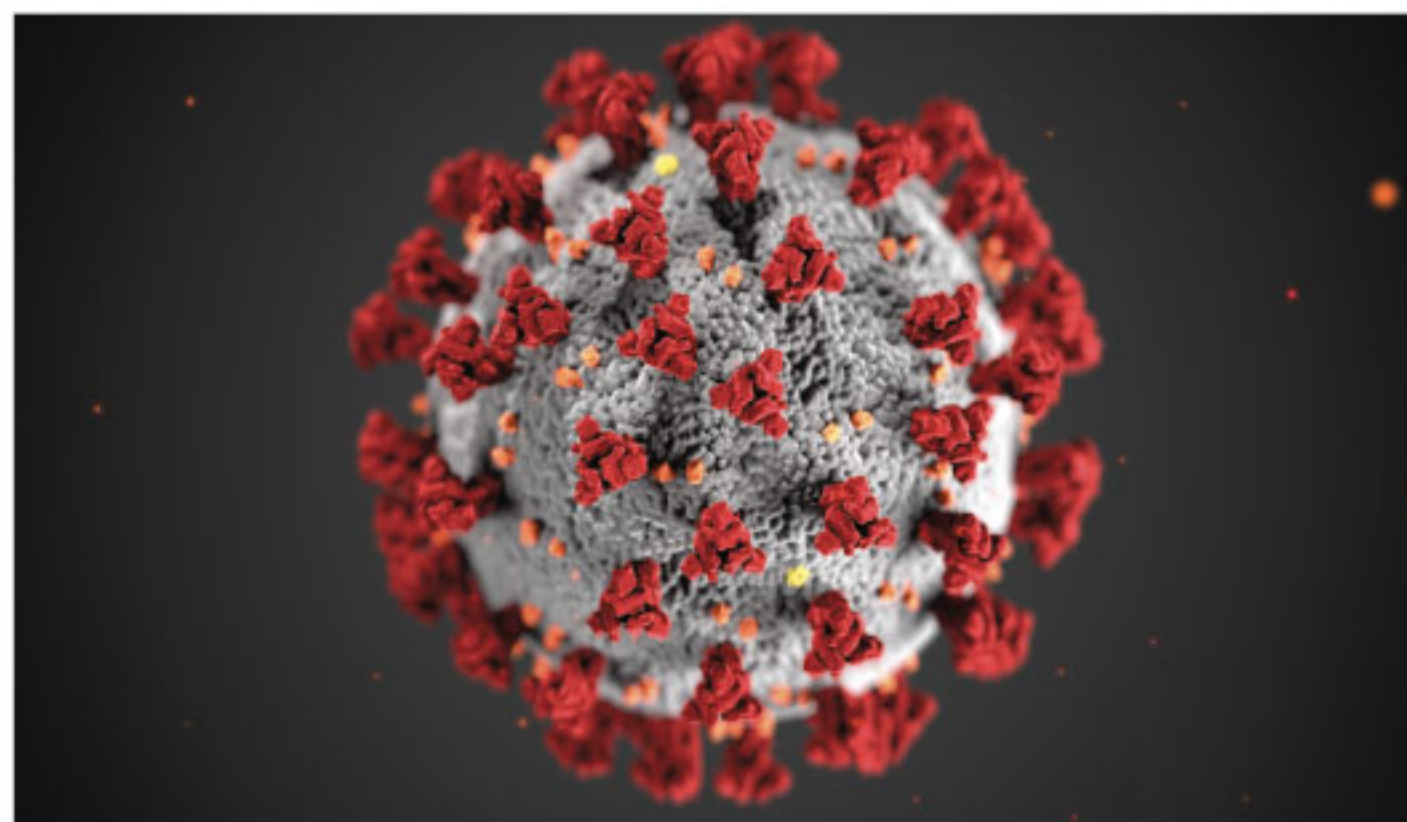
## ¿Qué es una Pandemia?

**Un brote** es la aparición de casos de enfermedades que exceden lo que normalmente se espera, según la Organización Mundial de la Salud. **Una epidemia** es más que un número normal de casos de enfermedad, el

comportamiento específico relacionado con la salud u otros eventos relacionados con la salud en una comunidad o región.

Sin embargo, **una pandemia** se define como la “propagación mundial” de una nueva enfermedad.

La palabra “pandemia” viene del griego “pandemos”, que significa todos. Demos significa la población. Pan







# HUICHO'S

## BAKERY, INC.

Restaurante - Panadería - Tortillería

- Baho Nicaragüense
- Fritanga
- Nacatamales
- Mondongo
- Carne Asada
- Filetes
- Vigorón con Ensalada
- Tajadas con Queso

**"NUEVO"**  
**FRITANGA GRAN HOTEL**  
Todos Los Días  
5:00 p.m. a 9:00 p.m.



1250 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90006

**(213) 385-3957**



# ORIGINAL LA ADELITA

## RESTAURANTE, PANADERÍA, TORTILLERÍA

COMIDA CENTROAMERICANA Y MEXICANA

- Baho Nicaragüense
- Nacatamales
- Carne Asada
- Vigorón con Ensalada
- Carnitas y Chicharrones "Estilo Granada"
- Fritanga
- Mondongo
- Filetes
- Tajadas con Queso



*Siempre Imitado  
Nunca Copiado*



**Established 1980**



**Tel. (213) 487-0176**

1287 S. Union Ave.  
LOS ANGELES, C.A. 90015





## Amigos de Nicaragua Azul y Blanco Segundo Aniversario

Este año **Amigos de Nicaragua Azul y Blanco** (ANAB, una organización sin fines de lucro registrada en el estado de California 501c3) estará cumpliendo dos años desde que su presidente, el hepatólogo e investigador **Dr. Edward Mena**, inició con la misión de atender la crisis humanitaria que existe en Nicaragua.

Su experiencia profesional y su pasión por proveer atención médica a los más necesitados, lo llevó a formar una Junta Directiva de Profesionales del Sur de California, con el propósito de ayudar a restaurar y reconstruir las vidas de nicaragüenses afectados por la inestabilidad económica y política del país.

ANAB se fundó entonces, basado en los valores de Dignidad Humana, Solidaridad y Eficiencia. Promueve la justicia, la paz, y la democracia en la tierra de los lagos y volcanes.

ANAB ha participado en la Asamblea General de la OEA en Medellín, Colombia, donde expuso la crisis humanitaria. Asimismo, participo en Youth and Democracy Summit de OEA en Washington, DC. y



participa activamente en Nicaraguan American Human Rights Alliance (NAHRA), supervisando más de 300 casos de Nicaragüenses en Centros de Detención en Estados Unidos.

Amigos de Nicaragua Azul y Blanco también está promoviendo la unidad y la solidaridad por medio de su participación en la

plataforma ConeXion Nica USA, la cual preside como Presidente Honorario, Dennis Martínez, "Mr. Juego Perfecto", nuestro orgullo nicaragüense.

El 6 de Abril del 2019, ANAB invitó a un evento de Gala para recaudación de fondos y tuvo como invitado especial a Félix Maradiaga, politólogo, defensor de derechos

humanos y miembro del consejo político de UNAB.

Gracias al éxito de este evento y a otras donaciones por medio de Amazon.Smile, ANAB ha podido estar presente en diversidad de necesidades enfocadas en la sostenibilidad y cooperación.

Estas asistencias han incluido medicamentos y alimentos a personas asediadas por la dictadura, y que ahora se encuentran viviendo en casas de seguridad.

También ANAB ha apoyado a médicos Nicaragüenses exiliados en Costa Rica, para que tomen el examen de revalidación de sus títulos profesionales.

Igualmente, ANAB ha brindado apoyo económico en asuntos de papelería a abogados que están defendiendo a presos políticos del régimen Ortega Murillo. Finalmente, ANAB participa en un programa en colaboración con ABUENICA para ayudar a refugiados en Estados Unidos que esperan su permiso de trabajo.

Si desea mayor información visite: [www.NicaAzulYBlanco.org](http://www.NicaAzulYBlanco.org)

## Amaya Coppens recibe el premio "Mujeres coraje" en Estados Unidos

**Amaya Coppens**, una líder estudiantil en Nicaragua, recibió el premio **"Mujeres Coraje"** que Estados Unidos otorga anualmente para reconocer liderazgos excepcionales en todo el mundo.

La belga-nicaragüense Coppens, es una de las líderes del **Movimiento Estudiantil del 19 de abril** en Nicaragua, fue destacada por el Departamento de Estado por su participación en numerosas protestas contra el régimen de Daniel Ortega "y las tácticas violentas y represivas desplegadas por sus fuerzas de seguridad".

Coppens fue detenida en septiembre de 2018 por la policía nicaragüense y liberada en junio pasado, pero el 14 de noviembre volvió a ser encarcelada al intentar llevar agua a las madres de opositores presos que estaban en huelga de hambre. El 30 de diciembre de

2019 salió en libertad junto a otros detenidos.

"Tuvo la oportunidad de repatriarse a Bélgica durante su primer cautiverio, pero se negó", señaló el Departamento de Estado de Estados Unidos.

El **Premio Anual Internacional a las Mujeres de Coraje (IWOC)**, por su sigla en inglés) reconoce a las mujeres "que han demostrado un coraje y liderazgo excepcionales en la defensa de la paz, la justicia, los derechos humanos, la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, a menudo con un gran riesgo personal y sacrificio".

Las premiadas fueron elegidas entre las nominadas por las delegaciones diplomáticas estadounidenses.

Además de Coppens, las "Mujeres Coraje" de



este año son **Ximena Galarza** (Bolivia), **Zarifa Ghafari** (Afganistán), **Lucy Kocharyan** (Armenia), **Shahla Humbatova** (Azerbaiyán), **Claire Ouedraogo** (Burkina Faso), **Sayragul Sauytbay** (Kazajistán), **Susanna Liew** (Malasia), **Jalila Haider** (Pakistán), **Amina Khouliani** (Siria), **Yasmin al Qadhi** (Yemen) y **Rita Nyampinga** (Zimbabue).

Después de recibir el premio, las 12 premiadas viajarán por varias ciudades estadounidenses en el marco del **Programa de Liderazgo para Visitantes Internacionales (IVLP)**.

Estados Unidos acusa al régimen de Ortega de abusos en la contención de masivas protestas de abril de 2018, cuya represión dejó al menos 328 muertos, cientos de encarcelados y 96.000 exiliados, según grupos humanitarios.

Washington ha impuesto sanciones a varios funcionarios nicaragüenses y familiares de Ortega por violaciones a los derechos humanos y corrupción, y promueve la realización de elecciones anticipadas "libres y transparentes".

Cortesía: 100% Noticias

## El Gallo Ennavajado

Por: **Oscar-René Vargas**

Un gallo ennavajado siempre pelea a muerte por su espacio. Cuando un gallo así conquista un territorio, se reafirma en él y se hincha como un globo de aire para asustar a sus enemigos y demostrar su supremacía.

Es su estrategia de autodefensa, un claro



aviso a su adversario, una manera de proclamar que es el único macho que manda y que está dispuesto a matar con tal de conservar el poder. Su lógica es el control del territorio y/o pelear hasta la muerte. Pero es en ese momento, cuando el gallo olvida la verdad sobre la fuerza en que se sostiene. No tiene conciencia que siempre hay

una fuerza más grande y más fuerte que logra derribarlo y abatirlo.

El gallo ennavajado fue desplumado en 1990. Solamente hasta ese momento que, el gallo ennavajado se da cuenta que no es más que un pajarraco que no puede volar.





California Liver Research Institute is a non-profit research organization that is focused on the advancement of treatment and curing of all forms of liver disease.

#### FATTY LIVER

Fatty liver is the most common liver disease. An Estimated 30 Million Americans have fatty liver disease.

(It is related to metabolic disease, which means diabetes, family history of diabetes, a high triglyceride count, hypertension and obesity.)



#### FIBROSCAN®

FibroScan® is painless, quick, and easy. It is also one of the best ways to determine the health of your liver. The FibroScan® examination is covered by most insurance plans.

301 S. Fair Oaks Ave, Suite 409  
Pasadena, CA 91105

Phone: (626) 795-5769 | [www.CaLiverResearch.org](http://www.CaLiverResearch.org)



Hepatólogo y Director Médico del Pasadena Liver Center (Especialista en Tratamiento e Investigación de Enfermedades del Hígado)

#### Afiliaciones

Huntington Memorial Hospital  
White Memorial Medical Center

#### Educación

- Beca, Hepatología, University of Southern California Liver Unit, Rancho Los Amigos Medical Center
- Residencia, Medicina Interna, White Memorial Medical Center,
- Jefe de Residentes, White Memorial Medical Center Medical
- Grado, University of Southern California Keck School of Medicine
- Programa Post Baccalaureate, University of California, San Diego
- Licenciatura en Ciencias, Bioquímica, University of California, Los Angeles.

El Dr. Mena es un Hepatólogo activo por los últimos 15 años. Su devoción en las enfermedades del hígado incluyen: Enzimas anormales del hígado, Hepatitis B and C, Hígado graso, Cirrosis y Cáncer del hígado. La creciente epidemia en la comunidad latina viene siendo el hígado graso. Esto es el resultado al aumento de peso, diabetes, colesterol y la presión alta.

La enfermedad del hígado graso, será la causa primera de la cirrosis en el futuro. En nuestra clínica, nosotros tenemos la capacidad de poner en escena la enfermedad hepática propia sin la necesidad de realizar una biopsia del hígado. Esta tecnología es utilizada con un aparato conocido como "Fibroscan". Este no es invasivo y altamente preciso.

El Dr. Mena habla el Inglés y Español, y orgullosamente se considera Nicaragüense-Americano.

301 South Fair Oaks, Ste 405

Pasadena, CA 91105 • Office: 626-440-7325

Dr. Marvin Urbina & Dr. Herman Carrillo

## MEDICINA FAMILIAR

El Mejor Cuidado Médico para la Familia



- Pediatría
- Ginecología
- Cardiología
- Gastrología
- Neurología
- Cirugía
- Accidentes de Auto
- Ortopedia
- Rehabilitación
- Especialistas en Nariz, Oídos y Garganta
- Enfermedades de la Tercera Edad

#### TRATAMIENTO LÁSER DE LA PIEL:

Cicatrices, Tatuajes, Lunares, Verrugas, Venas Varicosas y Remoción de Cabello

**Servicios de Laboratorio:** Rayos X - Ultrasonido - Pruebas de Embarazo  
Pruebas de Cáncer (Hombres y Mujeres) - Colesterol - Anemia - Diabetes

Se aceptan la mayoría de Seguros Médicos (Medical, Medicare, PPO)

Horario: Lunes a Sábado: 9 a.m. - 6 p.m.  
NO CITA NECESARIA

**BALDWIN PARK MEDICAL GROUP**  
Baldwin Park / El Monte  
14342 Ramona Blvd, Baldwin Park, CA 91706  
(626) 338-4088

**CLÍNICA MÉDICA DEL SOL**  
1431 N. Hacienda Blvd  
La Puente, CA 91744  
(626) 918-3828



**RAUL J. BENDAÑA M.D.**  
Medicina Familiar y Urología

#### IMPOTENCIA • FERTILIDAD

La vida sexual fue prohibida, ahora es exigida

- Problemas con la Próstata, Riñón, Vejiga, Uretra, Testículos y Pene
- Infección o Incontinencia Urinaria
- Eyaculación Precoz
- Disfunción Sexual
- Bombita Milagrosa (como último recurso)
- Vasectomía
- Circuncisión

Aquí no hay milagros, pero si RESULTADOS  
Cada caso es diferente, con diferente tratamiento  
Se les da una segunda opinión si usted no ha tenido  
previos resultados en otros lados

1619 1/2 West Pico Blvd. • Los Angeles, CA 90015

Martes a Sábado / 8:00 a.m. a 5:00 p.m.



**(213) 487-0615**



# Fallece el Poeta y Padre Ernesto Cardenal a los 95 años

El poeta Ernesto Cardenal falleció la tarde de este domingo en Managua a sus 95 años de edad, confirmó a CONFIDENCIAL su asistente personal la también poeta Luz Marina Acosta. El sacerdote trapense sufría de problemas cardíacos y renales. De manera que Iberoamérica ha perdido a uno de sus poetas más potentes, y Nicaragua a su referente literario más grande después de Rubén Darío.

**Ernesto Cardenal Martínez** (Granada, Nicaragua, **20 de enero de 1925** – Managua, Nicaragua, **1 de Marzo del 2020**) fue un poeta, sacerdote, teólogo, escritor, traductor, escultor y político nicaragüense de fama mundial, ante todo, por su obra poética, que le ha merecido varios premios internacionales.

Es reconocido como uno de los más destacados defensores de la teología de la liberación en América Latina.

Ernesto Cardenal uno de los poetas vivos más importantes de Hispanoamérica.

Su obra literaria ha sido merecedora del

**Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, 2012, y Premio Iberoamericano de Poesía Pablo Neruda, 2009**, entre otros méritos, como el **Premio de la Paz del Comercio Libre Alemán, 1980**.

Desde entonces se encamina ya hacia la poesía narrativa, y así llegará **en 1957 Hora 0**, relato de las dictaduras tropicales de Centroamérica en tiempos de las repúblicas bananeras. Es aquí donde la historia presente comenzará a entrar en su poesía.

Y desde ese registro que se puede ver y tocar, pasará en **Gethsemani Ky**, publicado **en 1960**, a darnos el relato en contrapunto de su vida de novicio en un monasterio trapense de Kentucky. A partir de allí empezará a vivir una religiosidad a fondo que con el tiempo lo llevará al terreno del misticismo liberador y al compromiso político desde la fe.

Luego vendrán sus **Epigramas, publicados en 1961** pero escritos en los años anteriores a su entrada a la trapa. Entre ellos figuran



Al perderte yo a ti, tú y yo hemos perdido, yo, porque tú eras lo que yo más amaba; y tú, porque yo era el que te amaba más. Pero de nosotros dos tú pierdes más que yo, porque yo podré amar a otras como te amaba a ti, pero a ti no te amarán como te amaba yo.

(Ernesto Cardenal)  
Epigramas

algunos de sus poemas más populares, sobre todos los de tema amoroso, de ingeniosa precisión.

De este tiempo son los **Salmos**, escritos en el tono admonitorio de los del Antiguo Testamento, pero llevando los suyos a los asuntos de la vida moderna: la opresión, los sistemas totalitarios, el genocidio, los campos de concentración, las amenazas del cataclismo nuclear, la inmoralidad del poder económico, la soledad del hombre moderno.

La muerte en 1962 de Marilyn Monroe, uno de los íconos del siglo veinte, inspiró uno de sus poemas más famosos, **"Oración a Marilyn Monroe"**. Esta elegía cuenta la vida de la muchacha que como toda empleadita de tienda soñó ser estrella de cine, y abre una profunda reflexión sobre la fabricación de los ídolos del espectáculo a costa de los propios seres humanos elevados a los altares de la fama.

Por mala salud no pudo seguir en el monasterio trapense, pero continuó sus **estudios sacerdotales y fue ordenado en 1965, cuando fundó la comunidad cristiana**

**del archipiélago de Solentiname, en el Gran Lago de Nicaragua.**

Luego vendría **en 1966 El estrecho dudoso**. Apegándose a la letra de las crónicas de Indias y los documentos administrativos de la corona, y a la vez iluminándolos, revive

su avanzada edad. Sin embargo, nunca dejó de leer, escribir y denunciar al régimen de Ortega Murillo.

Cardenal, nacido en la colonial ciudad de Granada en 1925, fue un poeta y rebelde desde siempre. Su esencia la vertió en sus



“Desde los profetas,  
la poesía es anuncio y denuncia”

ERNESTO CARDENAL

episodios de la conquista fijados alrededor de la obsesión por el estrecho dudoso, el paso hacia la mar del Sur buscado tan afanosamente desde entonces, asunto pernicioso que ha tenido mucho que ver con la historia de Nicaragua, donde la ambición por el Canal Interoceánico sigue causando estragos.

**"Soy poeta, sacerdote y revolucionario"**, se definió en 2012 el hombre que fue amonestado por el Papa Juan Pablo II por hacer una revolución que, años más tarde, fue "secuestrada y traicionada" por Daniel Ortega y Rosario Murillo. Desde 1994, Cardenal quebró con el Frente Sandinista, y calificó como "dictadura" a la administración de sus antiguos compañeros de lucha, cuando nadie se atrevía a decirlo abiertamente en Nicaragua.

Durante los últimos años de su vida, Ernesto Cardenal tuvo una salud muy frágil debido a

versos: El deseo de las mujeres en sus **"Epigramas"**, la inquietud sobre Dios, su espíritu revolucionario en sus poemas contra la dictadura somocista, sus salmos y la convicción de la justicia social.

Cortesía: **Confidencial, 100% Noticias.**

Bienaventurado el hombre (Salmo 1)

Bienaventurado el hombre que no sigue las consignas del Partido  
ni asiste a sus mítines  
ni se sienta a la mesa con los gánsters  
ni con los Generales en el Consejo de Guerra  
Bienaventurado el hombre que no espía a su hermano  
ni delata a su compañero de colegio  
Bienaventurado el hombre que no lee los anuncios comerciales  
ni escucha sus radios  
ni cree en sus slogans

Será como un árbol plantado junto a una fuente.

Ernesto Cardenal

## PENSA EN LOS QUE MURIERON

Quando recibis el nombramiento, el premio, el ascenso  
pensá en los que murieron.  
Quando estés en la recepción, en la delegación, en la comisión  
pensá en los que murieron.  
Cuandote aplaudan por subir a la tribuna con los dirigentes  
pensá en los que murieron.  
Cuandote toca a vos el micrófono, te enfoca la televisión  
pensá en los que murieron.  
Miralos sin camisa, arrastrados, echando sangre,  
con capucha, reventados, refundidos en las pilas,  
con las picanas, el ojo sacado, degollados,  
acribillados, botados al borde de carretera,  
en hoyos que cavaron, en fosas comunes o simplemente sobre la  
tierra,  
abono de plantas, de monte,  
vos lo representas a ellos  
ellos delegaron en vos.  
Los que murieron.

Ernesto Cardenal



# NICA Tele USA

"Proyectando Nicaragua en el Exterior"



su cita es  
**TODOS LOS DOMINGOS**  
a las  
**9 PM**  
en

**CANAL 31**

DIRECTV. dish. at&t U-verse

BÚSCANOS EN KVMD-TV

Time Warner Cable Charter verizon



**PARA MÁS INFORMACION: (323)744-1115**  
info@nicatele.com | www.nicatele.com

# MTOM TOURS INC

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD CENTROAMERICANA DESDE 1987




**AGENCIA DE VIAJES**  
**ENVÍOS MARÍTIMOS**  
CAJAS | 30x30x30 24x24x24 20x20x20  
**ENVÍO DE ENCOMIENDAS**  
AÉREA | MARTES y JUEVES | LLEGA EN 3-7 DIAS  
**ENVÍO DE DOCUMENTOS**  
FE DE VIDA | PARTIDAS DE NACIMIENTO | CARTAS  
**ENVÍO DE VEHÍCULOS**  
ESPECIALISTA EN MENAJES DE CASA  
**RENTAMOS CONTENEDORES**

DESDE USA A TODO CENTROAMERICA  
SERVICIO PUERTA A PUERTA

NICARAGUA EL SALVADOR COSTA RICA HONDURAS GUATEMALA

3541 W TEMPLE ST LOS ANGELES, CA 90004  
**(818)988-0022 (323)953-8100**  
**WWW.MTOMTOURS.COM**



## COMIDA NICA

SÁBADO Y DOMINGO SOLAMENTE

**BAHO, NACATAMAL, SALPICÓN, FRITANGA**

**GALLINA RELLENA, LOMO RELLENO, PIERNA DE PUERCO AL HORNO, Y ARROZ A LA VALENCIANA POR ENCARGO**

**WE DO CATERING!**

- **TODOS LOS DÍAS:** Comida Mexicana y Carnitas.
- **CARNICERÍA:** Servicio especial a las LONCHERAS y RESTAURANTES.
- Carne con corte nicaragüense para asar, salpicón y pecho (para baho)
- Café Presto, Rosquillas, Pastelitos, Biñónicos, Frutas y Verduras Frescas, Zepol y cientos de productos latinos
- Productos "El Caracol", Café, Avena, Semilla de Jícara, Cacao, Cebada, Pinolillo.
- Jaleas "Callejas" y Rosquillas Somoteñas

**12242 E. Valley Blvd.**  
**El Monte, CA 91732**

**Phone: 626 442-1190**  
**www.ElGallitoNicaMexCocina.com**

## El Cochinito

SINCE 1988

El Cochinito, "The Little Pig". The most authentic Cuban restaurant in Los Angeles opened in 1988 by Gladys Gutierrez, our abuela. El Cochinito takes inspiration from traditional homestyle cuisine. We serve all the Cuban classics and are known for our -lechon asado- slow roasted pork. The restaurant's history goes back to the 1950's in Havana, Cuba where Gladys's father opened his restaurant. El Cochinito, now its third generation, remains faithful to the traditions left by our abuela and bisabuelo.




**Hours: Tue-Sun • 11am – 10pm**  
**Closed Mondays**

3508 W Sunset Blvd.  
Los Angeles, CA 90026  
(323) 668-0737  
info@CochinitoLA.com  
www.CochinitoLA.com

## TROPICAL

CUBAN CAFÉ  
EST. 1975

Silverlake's neighborhood coffee shop since 1975. Join us for strong coffee, fresh juices, tropical smoothies, Cuban pastries, and sandwiches. Our espresso is made from single origin, fair trade, organic beans roasted to our specifications. Contacts us for information on our custom cakes, catering, and wholesale offerings.



**OPEN DAILY:**  
**6:30AM TO 8:30PM**

2900 Sunset Blvd.  
Los Angeles, CA 90026  
(323) 426-9442  
CafeTropical2900@gmail.com  
www.CafeTropical.la



## Cronología Informa

FEBRERO

## Domingo

## Epigrama

Al perderte yo a ti tú y yo hemos perdido:  
yo porque tú eras lo que yo más amaba  
y tú porque yo era el que te amaba más.  
Pero de nosotros dos tú pierdes más que yo:  
porque yo podré amar a otros como te amaba a ti  
pero a ti no te amarán como te amaba yo.

Ernesto Cardenal (1926-2020)



## Lunes



## Martes



## Miércoles

“El Ar  
Venc  
Apren  
Derro

2

**¿Por qué son tan frecuentes las matanzas de indígenas en Nicaragua (como la de Bosawas)? Estas son las deudas de Ortega con los pueblos del Caribe.** El CJDHCAN ha documentado entre 2011 y 2018 un total de 34 comunitarios asesinados, 44 lesionados, 25 secuestrados y 4 desaparecidos, como parte del conflicto de invasión de tierras en comunidades indígenas.

3

**Analista Oscar René Vargas advierte que se está gestando un bloque de «centroderecha» separado de la Coalición Nacional.** Conservadores, antisandinistas y campesinos estarían una buscando una dirección diferente a la Coalición Nacional.

4

**En la OEA avanza acuerdo sobre resolución por la ruptura democrática en Nicaragua.** «Se está trabajando un proyecto de resolución que está en consulta entre las misiones diplomáticas, y a la vez se está trabajando sobre la fecha para convocar a la Asamblea General de los cancilleres», aseveró José Pallais, delegado de la Alianza Cívica.

5

**Comunicado de Editorial LA PRE** Las gestiones de abierto un canal Dirección General se ha iniciado un la materia prima días.

9

**Alianza Cívica le ofrece a Edwin Carcache ser su representante en el exterior.** El ofrecimiento tiene el objetivo de que el líder estudiantil se reintegre a la Alianza Cívica, del cual anunció su retiro hace siete días.

10

**Agencias de viajes de Nicaragua ya no quieren vender boletos de Conviasa tras sanciones de EE.UU.** La aerolínea estatal venezolana, Conviasa a través de comunicado informó que seguirá operando con normalidad a pesar de las sanciones impuestas por los Estados Unidos. Esto, sin embargo, no ha generado tranquilidad en las agencias de viajes en Nicaragua.

11

**Turismo de Nicaragua requiere más de una década para recuperarse. Persistencia del Estado policiaco agrava situación.** En el 2019 Nicaragua percibió 430 millones de dólares en turismo, este año se esperaría 30 millones de dólares más, es decir 460 millones de dólares, cuando en el 2017 se captó 840 millones de dólares. El sector rechaza el Estado policiaco y llama a recuperar confianza.

12

**Experto sugiere conocer sobre a tiburones en el** Lo ocurrido en la complementa ot de pescadores s tiburones en agu en Río San Juan

16

**Decálogo ético para los políticos nicaragüenses, recomendado por el obispo Rolando Álvarez.** El obispo de la Diócesis de Matagalpa aprovechó la homilía de este domingo 16 de febrero para enumerar un decálogo ético para los políticos.

17

**EE UU discute con socios europeos estrategias para ejercer una mayor presión al régimen.** «Buscando alentar a nuestros homólogos europeos a considerar las medidas y a unirse a nosotros para denunciar el régimen de Ortega y sancionar a los involucrados, apoyar a la oposición mientras buscan las elecciones para 2021», señaló el funcionario de la administración de Donald Trump.

18

**Declaran culpable de asesinato y crimen organizado al diputado Francisco Sarria.** Fiscalía, que asegura que Sarria era el líder de la agrupación narco, pide las penas máximas: 30 años de cárcel por asesinato y siete por crimen organizado.

19

**Dennis Martínez, presidencia, no si cambian o no nacional lo tiene** “Absolutamente la gloria del beis dice estar enfoc elecciones justa para recuperar u democracia que verdadera paz pa

23

**Europa otorgó asilo a 306 nicaragüenses en 2019.** Hasta noviembre del año pasado, los países europeos recibieron 6,400 solicitudes de asilo de nicaragüenses.

24

**Policía Orteguista cerca casas de más opositores en vísperas de la marcha por liberación de presos políticos.** Asedio a casa del profesor Ricardo Baltodano, la excarcelada Neyma Hernández, Yader Parajón y de la familia Reyes Alonso. Este acoso se une al que sufre el comentarista político Jaime Arellano y José Dolores “Lolo” Blandino, consuegro del dictador Daniel Ortega, “secuestrados” en sus propias casas.

25

**Opositores firman proclama de la Coalición Nacional y se comprometen a trabajar por «el nuevo y definitivo nacimiento de la democracia» en Nicaragua.** La proclama fue firmada por la Alianza Cívica, la UNAB, el Partido Restauración Democrática (PRD), el Movimiento Campesino, el Partido Liberal Constitucionalista (PLC), Yatama y Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN).

26

**Hay altas proba apruebe nueva Nicaragua en el Humanos de la especialista.** Grupo de países represión y abus en propuesta de presentada al Co Humanos.



# Presidencia de Nicaragua

## MARZO 2020

Domingos		Jueves		Viernes		Sábado	
<p>te de er se nde en las otas.”</p> <p>- Simón Bolívar</p>				<p><b>Cortesía:</b> La Prensa. 100% Noticias. Jaime Arellano en La Nación. Confidencial. Café con Voz. Artículo 66. La Trinchera. Nicaragua Actual. Nicaragua Investiga. Voces En Libertad. Despacho 505. Radio Corporación. CIDH. OEA. ONU. Fotos: Google (Fair Use), Internet &amp; Redes Sociales.</p> <p>Sugerencias, escribanos a: <a href="mailto:EditorGeneral@NicasNews.com">EditorGeneral@NicasNews.com</a></p>		<p><b>1</b> <b>Policía Orteguista confirma versión de comunitarios mayangnas sobre masacre en Bosawas.</b> De acuerdo con la Policía Orteguista los cuatro cuerpos encontrados tienen impactos de bala y pertenecen a Jarle Samuel Gutiérrez, Juan Emilio Devis Gutiérrez, Cristino López Ortiz y Amaru Renner Hernández.</p>	
<p>la Junta Directiva de ENSA. el Nuncio Apostólico han de comunicación con la al de Aduanas, con la que n proceso de revisión de retenida por más de 500</p>		<p><b>6</b> <b>Nicaragua, un país condenado a vivir en el subempleo.</b> El subempleo es un trabajo precario, donde la persona labora menos o más de las ocho horas de las establecidas, pero que sus ingresos son bajos. Tampoco goza de prestaciones.</p>		<p><b>7</b> <b>Roberto Courtney: «Habría adelanto de elecciones solo si a Ortega le conviene»</b> Ortega la está pensando si permite que la OEA participe en el proceso de las reformas electorales en Nicaragua, porque por algo menos grave de lo que ha ocurrido en Nicaragua, ese organismo internacional intervino enérgicamente en Bolivia, afirma el experto en temas electorales.</p>		<p><b>8</b> <b>Iglesia católica en alerta por crímenes causados por conflictos de tierras en el Caribe Norte.</b> Párrocos de la diócesis de Siuna se han estado reuniendo para encontrar soluciones concretas a violencia.</p>	
<p>investigación para avistamientos de Gran Lago de Nicaragua. a Isla de Ometepe ras versiones recientes obre avistamiento de a dulce, principalmente</p>		<p><b>13</b> <b>Crecen las quejas contra Disnorte-Dissur por alteraciones de facturas eléctricas. Indec admite que pocos consiguen respuestas favorables.</b> En lo que va del año el Instituto Nacional de Defensa al Consumidor (Indec), reporta 1,425 denuncias de los usuarios por alteración en los recibos de energía eléctrica, 250 casos más que en el mismo periodo del año pasado.</p>		<p><b>14</b> <b>Así es el campamento de campesinos nicas exiliados en Costa Rica: la tierra que les devolvió la vida.</b> Un grupo de 20 campesinos, incluida Francisca Ramírez, se arriesgó y alquiló tierras en Costa Rica para producir y montar sus propios campamentos. Hacer producir unas tierras que nadie había tocado en 40 años no fue fácil.</p>		<p><b>15</b> <b>Amenazan a campesinos que denunciaron despale en el municipio de Las Sabanas, Madriz.</b> El secretario político del FSLN en la zona amenaza a quienes se oponen y denuncian el despale indiscriminado en las zonas boscosas de Las Segovias.</p>	
<p>z no aspira a la se considera político y el nombre al estadio e sin cuidado. no, no soy político” dijo bol nicaragüense. Pero si ado en promover nuevas s, limpias y transparentes na institucionalidad y traería un cambio a una ara el pueblo nica.</p>		<p><b>20</b> <b>Anuncian marcha en Washington para conmemorar la insurrección de abril en Nicaragua.</b> La comunidad nicaragüense en Estados Unidos anunció una marcha en la capital de ese país para conmemorar el segundo aniversario de la Rebelión de Abril en Nicaragua. El evento, denominado La Marcha de los Mil, será el próximo 17 de abril, en la ciudad de Washington.</p>		<p><b>21</b> <b>Parlamentarios Europeos visitarán Centroamérica tras negárseles entrada a Nicaragua.</b> Una misión del Parlamento Europeo visitará la próxima semana un país de la región centroamericana, desde donde evaluarán la crisis sociopolítica que vive Nicaragua, según confirmó una fuente de Bruselas al diario Portavoz Ciudadano.</p>		<p><b>22</b> <b>Gobierno de Suiza suspende programa de cooperación para Nicaragua.</b> Nicaragua no recibirá apoyo que el gobierno suizo destinaba a proyectos sociales para los próximos años de 2021 al 2024.</p>	
<p>bilidades que se resolución sobre Consejo de Derechos ONU, asegura</p> <p>preocupados por os en Nicaragua trabajan resolución que será onsejo de Derechos</p>		<p><b>27</b> <b>Daniel Ortega dejó «morir» el acuerdo con la OEA sin cumplir los cambios al sistema electoral que prometió.</b> Gonzalo Koncke, jefe del gabinete del Secretario General de la OEA, Luis Almagro, informó a LA PRENSA que la dictadura no solicitó negociar un nuevo acuerdo en materia electoral.</p>		<p><b>28</b> <b>Se vence plazo a Ortega para renovar acuerdo con la OEA.</b> Daniel Ortega realizará este año reformas electorales a su medida, con la que descarta elecciones adelantadas y garantice perpetuarse en el poder.</p>		<p><b>29</b> <b>Hijas del diputado Wálmaro Gutiérrez son designadas como «consejeras» en embajadas de Nicaragua en Suiza y la ONU.</b> María Fernanda y María Michelle Gutiérrez Gaitán, hijas del diputado Gutiérrez, fueron nombradas mediante el Acuerdo Ministerial 06-2020 y 07-2020, respectivamente, como consejeras en las sedes diplomáticas por el canciller orteguista Denis Moncada.</p>	



# Sociales de Nicas En El Exterior



## San Diego, CALIFORNIA

Se nos casa Daynie Jahoska Rivera López a quien le mandamos abundancia de bendiciones de salud y felicidad en su nuevo hogar, aquí aparece rodeada de familiares y amigas quienes, desde ya, le están dando su despedida de soltera. ¡Felicidades a todas!



Fráncfort del Meno, ALEMANIA  
Mandamos un especial saludo a José Manuel y Elena Lagos quienes recientemente tuvieron la bendición de partida doble con el nacimiento de sus gemelos Ben & Nando. Que el Maestro de Maestros les conceda salud y felicidad a los recién nacidos y a los padres larga vida para gozarles.

## Los Ángeles, CALIFORNIA

Saludamos con motivo de su cumpleaños al Doctor Raúl Bendaña, extensivo a su inseparable esposa Elizabeth. ¡¡Para ambos nuestros mejores deseos de salud y felicidad y que se repitan!!!



## Miami, FLORIDA

Agradecemos al Movimiento Mundial Dariano por compartir esta significativa fotografía cuando se estaba celebrando el mes Dariano, justamente en el parque que lleva el nombre del Príncipe de las Letras Castellanas: Rubén Darío. ¡Un fuerte abrazo a todos!



## Los Ángeles, CALIFORNIA

Saludos a los esposos Rafael & Maritza Larios por haber alcanzado su boda de CORAL al llegar a su Aniversario 35 de vida matrimonial. No cabe duda de que el amor embellece a las parejas. ¡Felicidades y les deseamos muchos años más!



## Whittier, CALIFORNIA

Casa España, en el evento cultural: Conociéndote, Conociéndonos. Felicitamos a nuestra querida compatriota la escritora y poetisa Rosa Estelvina Arce por la excelente presentación de su libro "De Gacelas y Mariposas". Asimismo, felicitamos al Grupo Guardabarranco por su honroso debut. Nos hacen sentir orgullosos a toda nuestra comunidad querida Rosa

## Los Ángeles, CALIFORNIA

Mandamos un especial saludo a esta pareja de enamorados que celebraron una vez más el día de San Valentín. Felicidades Francisco Mayorga & María Melgoza que el amor y el compromiso perdure por siempre entre ustedes.



## Managua, NICARAGUA

Desde algún lugar remoto de Managua, nos encontramos con un grupo de Lasallistas (y algunos colados del CCA) de la Graduación LVII celebrando a San Sábado. En la foto podemos apreciar en el orden habitual del más chavalo al más cipote: Alejandro Cotto, Alfredo Pichardo, Anibal Castellón, Anibal Sánchez, Edwin Zamora, Francisco Gutierrez, Mario Roberto Ramirez, Mauricio Godoy, Nemesio Ordoñez, Néstor Gutierrez, Rafael Amador, Rafael Morales, Ramiro Vélez Lacayo, René Quezada, Salvador Tapia, Tomás Guevara y Víctor Abohasen. Foto e Información Clasificada, Gracias a Tomás Guevara.



**NOTA:** La inclusión de los eventos sociales de nicaragüenses en el mundo es totalmente GRATIS, solo tiene que escribirnos y mandar la información a: [Sociales@NicasNews.com](mailto:Sociales@NicasNews.com) o llamar a: 626.789.8909. Estamos uniendo comunidades, será un placer complacerles.





Por: **Amelia Castro**  
Cosmetóloga y Estética  
Skin Care by Amelia

## Labios Agrietados

**S**i tienes los labios agrietados, puede que la piel de tu cara esté deshidratada.

La piel de los labios forma parte de la del resto de la cara, por lo que si los primeros están secos y agrietados, puede significar que a tu rostro también le falta hidratación.

Todas hemos estado alguna vez aplicando bálsamo labial sobre nuestros labios como si no hubiera un mañana y, a pesar de ello, no hemos sido capaces de aliviar la sequedad y las grietas de forma 100% efectiva.

Así que nos hemos resignado a pensar que esto es un efecto secundario del clima frío o incluso el resultado de que los ingredientes de nuestro bálsamo labial no son los adecuados. Sin embargo, unos labios deshidratados y con pellejitos podrían ser el reflejo de un problema aún mayor: una piel seca en el resto de la cara.

Los expertos aseguran que los labios son el barómetro perfecto para medir si el resto de la piel de la cara está seca o no. Por tanto,



tener los labios agrietados podría alertarte de que tu rostro necesita un extra de hidratación durante el invierno.

### ¿La solución?

Usa durante esta época del año cosméticos que contengan ceramidas, ya que protegen la barrera cutánea manteniendo las células de la piel unidas, lo que se traduce en una piel hidratada y repulpante. (Piel firme, jugosa y con volumen).

Además, usar productos que retengan la humedad, como el ácido hialurónico y la urea, te ayudará a prevenir la piel seca tanto de la cara como de los labios. Y prueba a introducir en tu rutina facial cosméticos que contengan lanolina, ácidos grasos y escualeno, que también son activos que trabajan para evitar la

pérdida de agua trans epidérmica. Si la piel de tu rostro está bien hidratada tus labios padecerán menos sequedad y grietas. Un bálsamo a base de vaselina, y que no contenga fragancia, es perfecto para mantenerlos suaves durante los meses más fríos. Y recuerda que lamértelos solo empeorará su aspecto, al igual que los cosméticos específicos para esta zona cuya formulación contenga demasiados aditivos o fragancias.

Bebe muchos líquidos. Lo ideal es tomar de 8 a 10 vasos de agua por día. Si el cuerpo está deshidratado, se evidenciará en los labios. Entre más agua tomes, ¡Mejor!

Espero sigas mis consejos, vale la pena si es que, quieres unos labios hermosos y un rostro atractivo.

Si tienes alguna pregunta escribe a [rosameliacastro@aol.com](mailto:rosameliacastro@aol.com) y con mucho gusto te ayudaré a resolver tus dudas. ●

Si tienes alguna pregunta escribe a [rosameliacastro@aol.com](mailto:rosameliacastro@aol.com) y con mucho gusto te ayudaré a resolver tus dudas.



## LOS CONSEJOS DEL DOCTOR



Por Raúl J. Bendaña M.D. \*

Exclusivo para Nicas En El Exterior News

### CORONAVIRUS

Esta de turno al bate, no solo te lo llevas al panteón, sino que de pilón te llevan tu corona de flores.

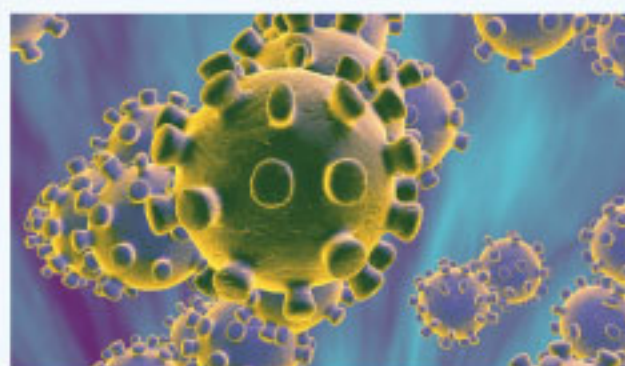
#### ¿Qué es un virus?

Son partículas tan pequeñas, que solo se pueden ver con un microscopio electrónico, no de luz, cuando entran al cuerpo se alojan dentro de las células.

#### ¿Por qué los antibióticos no lo matan?

Porque no hay antibiótico que penetre a la célula y mate al virus sin matar a la célula.

Estas pequeñas partículas llamadas virus producen enfermedades como: Rabia, Ébola, Influenza, Dengue, Fiebre Amarilla, Cólera, etc., la manera de distinguirlas es por la morfología al microscopio electrónico, más pruebas inmunológicas.



Cuando decimos perro no hay problema, se puede distinguir un Pastor Alemán de un Chihuahua, pero en el caso de virus, SI HAY PROBLEMAS.

El 80% de las personas infectadas se recuperan.

El 15% después de una semana pueden desarrollar Pulmonía.

El 5% después de los 65 años y con enfermedades crónicas como Enfisema,

Diabetes, Problemas Renales, etc., la mortalidad es alta.

Lo mejor es lavarse las manos constantemente, pues el virus puede estar en los pasamanos, cerraduras, mesas, etc.

Estornudar de lado, poniendo algo en la boca, ya sea un pañuelo con la mano, para aminorar la expulsión de gotas de saliva.

Evitar lugares de tumulto de gente (teatros, estadios, centros comerciales, etc.).

No viajar a lugares donde estén reconocidos con epidemia.

Estar al tanto de la virulencia de este virus.

El próximo artículo, se actualizará con más

conocimiento la mutación de este virus, no se lo pierda.

Saludes, con ¡SALUD!

**\*NOTA:** El Dr. Bendaña tiene su especialidad en Urología con trasplante de Riñón, ha recibido numerosos reconocimientos y ejerce su práctica en Los Ángeles, California desde 1985.

#### Nota de la redacción:

Hemos creado el e-mail: [ConsejosDelDoctor@NicasNews.com](mailto:ConsejosDelDoctor@NicasNews.com) para que usted escriba sus consultas al Dr. Bendaña, las cuales serán contestadas vía e-mail, y publicadas, ANONIMAMENTE, las más relevantes en la siguiente edición.

### DENNIS MARTÍNEZ Nombrado Presidente Honorario de Conexión Nica - USA

Miami, FLORIDA (Nicas En El Exterior News). El pasado 9 y 10 de febrero, **Nicaragua Libre Los Ángeles** se reunió en Miami con organizaciones y grupos de la diáspora Nicaragüense, en donde se creó "**Conexión NICA - USA**" como respuesta a la necesidad de coordinar esfuerzos entre organizaciones Azul y Blanco de los Estados Unidos para una Nicaragua en Paz y Democrática.

**Dennis Martinez** fue nombrado presidente honorario de "Conexión Nica - USA" lo que nos demuestra que estamos del lado correcto de la cancha.

Se completaron 2 exitosos días de aprendizaje y trabajo con grupos nicaragüenses de todo los EEUU. El 10 de febrero sostuvimos una reunión con **Denise Natali**; Subsecretaria de la oficina de operaciones de conflicto y estabilización del Departamento de Estado, y ahora estamos ORGANIZADOS y RECONOCIDOS por el gobierno de EEUU.



(¡Esto solo significa que saben quiénes somos y cómo trabajamos juntos!).

En "Conexión NICA - USA" podrán participar

organizaciones y grupos con demostrada trayectoria de trabajo y que acepten los principios y valores sobre los cuales ha sido creada.

**¡Vamos adelante  
con la unidad  
de todos contra  
el régimen opresor!**

#SOSNicaragua #ConexionNicaUSA  
#NicaConnectionUSA #LosAngelesPresente  
#NicasNews

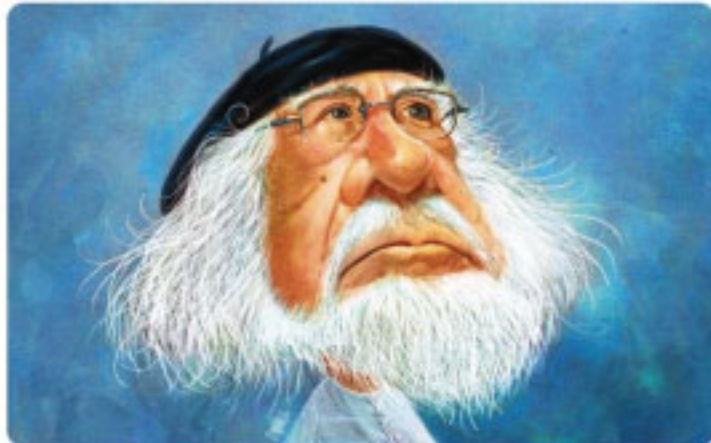




# TWEETS and more...



**#Nicaragua** pierde un gran escritor, pero también un sacerdote crítico d su iglesia, un revolucionario q no tuvo miedo d hacer autocrítica del proceso del cual también fue protagonista. Se declaró perseguido político d la actual dictadura y su voz fue siempre d denuncia. QEPD EC.



2:01 p. m. - 1 mar. 2020 - Twitter Web App

192 Retweets 589 Me gusta



Exhibición de Cinismo de la Vieja Arrimada y el MasacradOrtega al decretar 3 días de luto por el descenso de Ernesto Cardenal.  
Le hicieron la vida imposible y ahora quieren aprovechar su muerte, va decir que hasta parientes son. Seguimos en 🙌 #SOSNicaragua



3:48 p. m. - 1 mar. 2020 - Twitter for Android



Mi despedida a Ernesto Cardenal: poeta del universo, amigo, un ser humano que marcó mi vida.  
[elpais.com/cultura/2020/0...](https://elpais.com/cultura/2020/0...) via @elpais\_cultura



**EL PAÍS**  
Ernesto Cardenal: poeta del universo  
El sacerdote nicaragüense, que ha fallecido este domingo, concentraba dos rasgos esenciales de la identidad de su país: el espíritu de lucha por el país amado y el ...  
elpais.com

2:56 p. m. - 1 mar. 2020 - Twitter Web Client

602 Retweets 1,4 mil Me gusta



Adiós al amigo, Ernesto Cardenal, quien ahora puede cantar su Salmo 15 delante de Dios: "No hay dicha fuera de ti. Yo no rindo culto a las estrellas de cine, ni a los líderes políticos y no adoro dictadores".



1:57 p. m. - 1 mar. 2020 - Twitter for iPhone

860 Retweets 2,6 mil Me gusta



Poeta, escultor, escritor nicaragüense y padre, Ernesto Cardenal deja un riquísimo legado de letras y arte. Descanse en paz.



3:42 p. m. - 1 mar. 2020 - Twitter for iPhone

118 Retweets 826 Me gusta

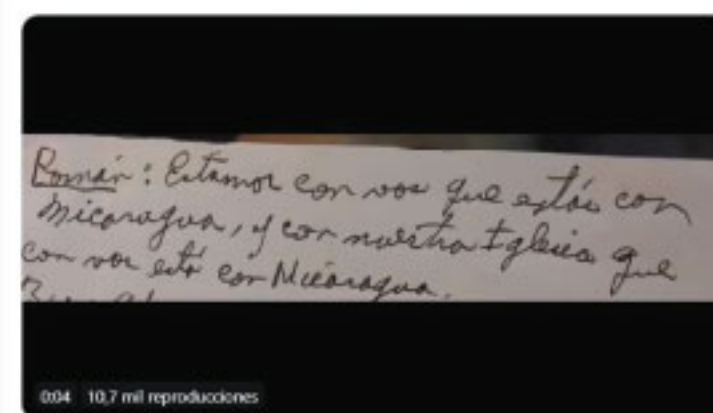
**Fondo de Cultura Económica** @FCEMexico · 17h  
Lamentamos profundamente el fallecimiento del gran poeta nicaragüense Ernesto Cardenal, quien nos acompañó en diciembre pasado en la presentación de su libro #CantoAMexico [youtu.be/wgWz0H1COs](https://youtu.be/wgWz0H1COs)



5 165 312



Gracias Padre Ernesto, hoy hago público tu mensaje de fortaleza que me enviaste es privado en noviembre pasado y que siempre me animará.



5:03 p. m. - 1 mar. 2020 - Twitter for Android

212 Retweets 817 Me gusta



El padre #ErnestoCardenal celebrará misa eternamente en Solentiname.

En su zurrón lleva su legado, su poesía y su vocación. ¡Hasta pronto!

2:08 p. m. - 1 mar. 2020 - Twitter for iPhone

56 Retweets 366 Me gusta

*Ernesto Cardenal*

**FUNERARIA GROMAN INC.**

GROMAN MORTUARIES

Podemos servirles en toda el área de Los Angeles, Orange County, Valle de San Fernando, Ventura y Riverside

Lic. #FD696

80 años más al servicio de la comunidad hispana de manera eficiente y profesional

**PARA MÁS INFORMACIÓN:**

llame a nuestros consejeros profesionales LAS 24 HORAS a los Teléfonos:

(800) 371-0893 • (800) 699-2203 • (213) 748-2203

Tenemos Precios Económicos  
[www.GromanMortuary.com](http://www.GromanMortuary.com)

830 West Washington Blvd., Los Angeles, CA 90015

ANÚNCIESE CON NOSOTROS: California, USA: (626) 789-8909 • Florida, USA: (305) 389-1524 • Publicidad@NicasNews.com



## Oscar Barker

DRE # 01133705 | Senior Loan Officer | NMLS #1058298



(626) 290-6569

Hablo Español

F: (626) 228-2190

E: Oscar\_Barker@Yahoo.com



**Purchase and Refinance Loans**

Latin American Professional Service Inc | NMLS #343603  
10907 Downey Ave. Suite 202. Downey CA 90241

## GUADALUPE BARKER



(626) 290-6572

Hablo Español

GuadySells@yahoo.com

Homes | Luxury Homes | Condos

Multi Residential | Commercial

www.GuadalupeBarker.com DRE# 01133704

Bluefields Realty DRE# 02077475

324B East Rowland St.

Covina, CA 91723



## Lewis Photographer / Creative

213-915-8865

www.lewislakes.com

photography@lewislakes.com

IG: @Lost\_in\_LA

## ROMERO PROFESSIONAL SERVICES

MARIA MARTHA ROMERO

IMMIGRATION CONSULTANT BOND # 5183378

Notary Public, Income Tax, Traducciones

Peticiones, Residencias, Ciudadanía

TPS, Dream Act, ITIN

Poderes, Obtención de Actas, Escrituras

Casos Legales en Nicaragua, Fé de Vida

Oficina (213) 263-9874

Cell. (323) 387-8591

1266 S. Lake St., Los Angeles, CA 90006

Email: mamarom@hotmail.com

## VIDEO RECORDING & PHOTO STUDIO ALFREDO

- Weddings
- Sweet Sixteen
- Baptism
- Birthday
- Special Events
- Digital Photography

- Bodas
- Quinceaños
- Bautizos
- Cumpleaños
- Eventos Sociales
- Fotos de Glamour



JOSE LUIS ESPINOZA

CELULAR: (310) 567-2801 • (310) 885-3667

## MONTCLAIR CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

"Tenemos cuidado para Usted y toda La Familia"



Lunes a Viernes  
9 am - 6 pm

Sábado  
8 am - 1 pm

909.626.4020

10563 MILLS AVE.  
MONTCLAIR, CA 91763



COMIDA MEXICANA  
PREHISPÁNICA

1066 N. HACIENDA BLVD.  
LA PUENTE, CA 91744

TEL. 626.918.2978

¡Con sabor a nuestro hogar,  
los esperamos todos los  
días del año!

Dios Bendiga a la siempre Fuerte y Digna  
Comunidad Nicaragüense

César Valenzuela - Graciela Ruiz

## MARIACHI Latino.COM

A SU DISPOSICION PARA TODO EVENTO



323.261.7858 213.505.6238 323.868.3181

Y hablando de Internet

## ¿USTED YA TIENE SU DOMINIO PROPIO?

NO LO DEJE PARA DESPUÉS, HÁGALO HOY MISMO, LA COMPETENCIA  
PUEDE APODERARSE DEL NOMBRE QUE USTED BUSCA. ES FÁCIL,  
RÁPIDO Y ECONÓMICO. SOLO TIENE QUE CONTACTARNOS Y NOSOTROS  
HAREMOS EL RESTO DE LAS GESTIONES POR USTED.

Llámenos o escribanos a [ventas@DominiosPropios.com](mailto:ventas@DominiosPropios.com)

**Nicas**  
EN EL EXTERIOR NEWS

Tel. (626) 789-8909

[www.DominiosPropios.com](http://www.DominiosPropios.com)

## Professional Services

Dra. Gioconda J. Escorcia

Trámites legales en Nicaragua (Servicios de Urgencia)

- Divorcios • Reconocimiento de hijos • Adopciones • Poderes • Reposiciones
- Rectificaciones de Partidas • Y otras gestiones legales

Todo caso de INMIGRACION

**PETICIONES  
FAMILIARES  
CIUDADANÍA, etc.  
FE DE VIDA  
para  
Nicaragüenses**

**INCOME TAX ELECTRONICO - TODO EL AÑO**

- Matrimonios (a domicilio) • Divorcios
- Bancarrota • Notary Public • Traducciones
- Tramitamos ITIN
- Directo IRS a su cuenta de banco

1839 Montrose St., Los Angeles, CA 90026

**(213) 484-1983**

## Tacos Katherine

Deliciosos tacos para cualquier ocasión  
Con sus carnes favoritas

- Asada
- Al Pastor
- Chorizo
- Pollo

## Comedor El Nica Chontaleño

- Carne Asada
- Enchiladas
- Nacatamales
- Semilla de Jícaro
- Horchata

## Banquetes

Exquisita variedad de comida  
para toda ocasión

- BODAS
- XV AÑOS
- Y MÁS

Para más información y estimados GRATIS, hablar con Marjori al **323.875.0275**





## Chocheras del Abuelo

### AMIGOS DE SIEMPRE

Hay amigos eternos, amigos que son de piel y otros que son de hierro.  
Hay amigos del tiempo, de la escuela, del trabajo, de la facultad. Amigos que se aprenden, otros que se eligen, y amigos que se adoptan. Hay amigos del alma, del corazón, de la sangre.  
Hay amigos de vidas pasadas, amigos para toda la vida.  
Hay amigos que son más que



amigos.  
Hay amigos que son hermanos, otros que son padres; también hay amigos que son hijos.  
Hay amigos que están en las buenas, otros que están en las malas, hay amigos que están siempre.  
Amigos que se ven, otros que se tocan, otros que se escriben.  
Por supuesto que hay amigos que se van, que nos dejan; hay amigos que vuelven y otros que se quedan.  
Hay amigos inmortales, amigos de la distancia.  
Hay amigos que se extrañan, que se lloran, que se piensan.  
Amigos que se desean, que se abrazan, que se miran.  
Hay amigos de noche, de siestas, de

madrugadas.  
Hay amigos hombres, amigos mujeres, amigos perros.  
Hay amigos que deliran, otros que son poetas.  
Hay de los que dicen todo, amigos que no hacen falta decirlos.  
Amigos nuevos, viejos, viejos amigos.  
Hay amigos sin edad, amigos gordos, flacos.  
Hay amigos que no nos llaman, que tampoco llamamos.  
Con poco tiempo, amigos desde hace una hora, desde recién.  
Hay amigos que dejamos ir, otros que no pueden venir, amigos que están lejos amigos del barrio.  
Amigos de la palabra, amigos de lo

ajeno, amigos incondicionales.  
Hay también amigos invisibles, amigos sin lugar, amigos de la calle. Amigos míos, amigos tuyos, amigos nuestros.  
Hay muchos amigos; amigos en común, amigos del teatro, de la música, amigos de verdad.  
Hay amigos que están tristes, otros que están alegres, otros que simplemente no están.  
Hay amigos que se la pasan en la luna, otros en el campo, y otros en el cielo.  
Todos, absolutamente todos los amigos tienen algo en común: son necesarios. ♦

### ¿EN QUE RESIDE LA DIGNIDAD?

Un carpintero tenía un hermano que era un músico famoso. Cuando su hermano vino de visita a la compañía constructora donde trabajaba, el capataz le dijo:

-Debe estar orgulloso de tener un hermano que el mundo entero conoce por su música. Luego, sintiendo que quizá había menospreciado a su empleado, agrego con torpeza: -Por supuesto, no todos en la familia pueden tener el mismo talento.  
-Usted tiene razón. Mi hermano no sabe nada acerca de construir una casa. Tiene la suerte de poder contratar a otros para que le construyan la suya.  
El músico afirmó y agregó: - Tanto mi hermano como yo trabajamos con las manos. Yo sostengo un instrumento musical en las mías y él un



martillo en las suyas.  
No todos tenemos el llamado a transitar a través de la vida por los mismos caminos. Si así fuera, no cabe duda que veríamos muy concurrido nuestro camino!  
Booker T. Washington escribió en el libro "Desde la Esclavitud": Hay tanta dignidad en labrar el campo como en escribir un poema. La dignidad reside en el corazón y en la actitud del hombre, no en la descripción de su trabajo. Todo llamado es grande si se persigue tenazmente ♦

### COMPARTE TU MAÍZ

En cierta ocasión, un reportero le preguntó a un agricultor si podía divulgar el secreto de su maíz, que ganaba el concurso al mejor producto, año tras año.

El agricultor confesó que se debía a que compartía su semilla con los vecinos.  
- "¿Por qué comparte su mejor semilla de maíz con sus vecinos, si usted también entra al mismo concurso año tras año?" preguntó el reportero.  
- "Verá usted, señor," dijo el agricultor.  
- "El viento lleva el polen del maíz maduro, de un sembrío a otro."

Si mis vecinos cultivaran un maíz de calidad inferior, la polinización cruzada degradaría constantemente la calidad del mío. Si voy a sembrar buen maíz debo



ayudar a que mi vecino también lo haga".

Lo mismo es con otras situaciones de nuestra vida. Quienes quieran lograr el éxito, deben ayudar a que sus vecinos también tengan éxito.

Quienes decidan vivir bien, deben ayudar a que los demás vivan bien, porque el valor de una vida se mide por las vidas que toca. Y quienes optan por ser felices, deben ayudar a que otros encuentren la felicidad, porque el bienestar de cada uno se halla unido al bienestar de todos. ♦



# DIRECTORIO COMERCIAL

CAMARASDECOMERCIO.COM

MARZO 2020

Para aparecer aquí escriba a: Publicidad@CamarasDeComercio.com ó llame en California al Tel: (626) 789-8909

## AGENCIAS DE VIAJES

### MTOM TOURS

Jorge y Aida Obregón  
3541 W. Temple St.  
Los Angeles, CA 90004  
(323) 953-8100  
www.MtomTours.com  
info@MtomTours.com

## ALIMENTOS / BEBIDAS

### HUICHO'S BAKERY, INC.

1250 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 385-3957

### LA ADELITA RESTAURANT

1287 S. Union Ave.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0176  
www.LaAdelitaRestaurant.com  
info@LaAdelitaRestaurant.com

### EL CAMACHOS RESTAURANTE

2019 West Venice Blvd.  
Los Angeles, CA 90006  
(323) 735-6276  
www.ElCamachos.com  
info@ElCamachos.com

### EL COCHINITO RESTAURANT

3508 W. Sunset Blvd.  
Los Angeles, CA 90026  
(323) 668-0737  
www.CochinitoLA.com  
info@CochinitoLA.com

### EL GALLITO MARKET

Sandra Veisaga / Mario Rodríguez  
12242 E. Valley Blvd.  
El Monte, CA 91732  
(626) 442-1190  
www.ElGallitoNicaMexCocina.com  
info@ElGallitoNicaMexCocina.com

### SABOR NICARAGÜENSE RESTAURANT

Alfredo Villanueva  
1927 S. Western Ave.  
Los Angeles, CA 90018  
(323) 870-5505  
www.SaborNicaraguenseRestaurant.com

### TROPICAL CUBAN CAFÉ

2900 Sunset Blvd.  
Los Angeles, CA 90026  
(323) 426-9442  
www.CafeTropical.la  
CafeTropical2900@Gmail.com

### VILLA CARIÑO RESTAURANT

César Valenzuela – Graciela Ruiz  
1066 North Hacienda Blvd.  
La Puente, CA 91744  
(626) 918-2978

### COMEDOR EL NICA CHONTALEÑO

Exquisita variedad de comida para toda ocasión  
Maryori Arana  
(323) 875-0275

## SE NECESITA COCINERO(A)

De comida nicaragüense.  
Se solicita para el Condado  
e Los Angeles, California  
Tel: (626) 789-8909

## BIENES RAÍCES, USA

### GUADALUPE BARKER

Bluefields Realty  
DRE # 01133704  
Condados de Orange, Los Angeles,  
Riverside y San Bernardino  
324B East Rowland St.  
Covina, CA 91723  
(626) 290-6572  
www.GuadalupeBarker.com  
GuadySells@Yahoo.com

### OSCAR BARKER

Latin American Professional Service Inc  
NMLS # 343603  
Senior Loan Officer  
10907 Downey Ave., Ste 202  
Downey, CA 90241  
(626) 290-6569  
www.OscarBarker.com  
Oscar\_Barker@Yahoo.com

## BIENES RAÍCES, NIC.

### GRAN PACIFICA

Proyecto Turístico  
Allan Ortegarey  
Walnut, CA 91789  
(626) 488-9495  
www.Bienes-Raices.com  
Allan@Bienes-Raices.com

## CLÍNICAS

DR. RAUL J. BENDAÑA M.D.  
Medicina Familiar y Urología  
1619 1/2 W. Pico Blvd.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0615

DR. EDWARD A. MENA M.D.  
Hepatólogo  
Pasadena Liver Center  
301 S. Fair Oaks, Ste 405  
Pasadena, CA 91105  
(626) 440-7325

### BALDWIN PARK MEDICAL GROUP

Dr. Marvin Urbina / Dr. Herman Carrillo  
14342 Ramona Blvd.  
Baldwin Park, CA 91706  
(626) 338-4088

### CLÍNICA MÉDICA DEL SOL

Dr. Marvin Urbina / Dr. Herman Carrillo  
1431 N Hacienda Blvd.  
La Puente, CA 91744  
(626) 918-3828

### CALIFORNIA LIVER RESEARCH INSTITUTE

Advancement of Treatment and Curing of  
all forms of Liver Disease  
301 S. Fair Oaks, Ste 409  
Pasadena, CA 91105  
(626) 795-5769  
www.CaLiverResearch.org

### MONTCLAIR CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

10563 Mills Ave.  
Montclair, CA 91763  
(909) 626-4020

## ENTRETENIMIENTO

MARIACHI LATINO  
José Cervantes

## CONDADOS DEL SUR DE CALIFORNIA

(323) 261-7858  
(213) 505-6238  
(323) 868-3181  
www.MariachiLatino.com

## ENVÍOS Y CARGA

### CENTROAMERICA EXPRESS

Jorge Obregón  
3541 W. Temple St.  
Los Angeles, CA 90004  
(323) 953-8100

## INCOME TAX

### C. CASTRO & ASSOCIATES

Camilo Castro  
15558 East Amar Road  
La Puente, CA 91744  
(626) 369-4496  
camcast@aol.com

### CENTRO HISPANO

Róger & Francis Martínez  
1053 S. Alvarado St.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 384-8430  
www.CentroHispano.com  
info@CentroHispano.com

### PROFESSIONAL SERVICES

Dra. Gioconda J. Escorcía  
1839 Montrose St.  
Los Angeles, CA 90026  
(213) 484-1983

### ROMERO PROFESSIONAL SERVICES

Lic. María Martha Romero  
1266 S. Lake St.,  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 263-9874 | (323) 387-8591  
mamamom@hotmail.com

## INTERNET

### DOMINIOSPROPIOS.COM

A Division of Web Enterprises, INC.  
Domain Name Registration - Hosting  
Website Design - Email Blast  
382 N. Lemon Ave., # 236  
Walnut, CA 91789  
(800) 378-5717 | (626) 789-8909  
www.DominiosPropios.com  
Ventas@DominiosPropios.com

## SITIOS EN INTERNET

www.Bienes-Raices.com  
www.CamarasDeComercio.com  
www.DominiosPropios.com  
www.EventosEnLosAngeles.com  
www.Inmigracion.org  
www.IslaDeOmetepe.com  
www.MexicanRestaurants.com  
www.MundoLatino.com  
www.RubenDario.org  
www.ServiciosLegales.info

## MISCELÁNEA

BANCO LAFISE  
REMESAS LAFISE  
Envíos de Dinero  
(855) 552-3473  
www.Lafise.com  
info@BancoLafise.com.ni

FUNERARIA GROMAN INC  
830 W. Washington Blvd.

Los Angeles, CA 90015  
(800) 371-0893 | (213) 748-2203  
www.GromanMortuary.com  
info@GromanMortuaries.com

## NICAS EN EL EXTERIOR NEWS

El Periódico del acontecer Nica  
(626) 737-3521 ext. 709  
www.Nicas.News  
info@NicasNews.com

### CONSULADO DE NICARAGUA

3550 Wilshire Blvd. Suite # 200  
Los Angeles, CA 90010  
(213) 252-1170 | (213) 252-1175  
www.ConsuladoDeNicaraguaLA.com

## ORGANIZACIONES

### AMIGOS DE NICARAGUA AZUL Y BLANCO

301 S. Fair Oaks, Ste 409  
Pasadena, CA 91105  
(323) 457-8402  
www.NicaAzulYBlanco.org  
Donate@NicaAzulYBlanco.org

### ABANDONED CHILDREN IN NICARAGUA FOUNDATION

Camilo Castro  
15558 E. Amar Rd.  
La Puente, CA 91744  
(909) 854-0491  
www.AbandonedChildren.org  
info@AbandonedChildren.org

### C&N DREAMS FOUNDATION

Carlos M. Páez  
(626) 472-4893  
www.CNDreamsFoundation.org  
Carlos@CNDreamsFoundation.org

### CAMARA DE COMERCIO NICARAGUENSE AMERICANA DE CALIFORNIA (CACONACA)

Tito Lagos-Bassett  
3455 Nogales St., Suite 120  
West Covina, CA 91792  
(626) 806-2938  
www.CamarasDeComercio.com  
Tito@CamarasDeComercio.com

### SAN GABRIEL VALLEY HISPANIC CHAMBER OF COMMERCE

Carlos Páez  
1171 W. San Bernardino Rd.,  
Ste ECovina, CA 91722  
(626) 383-6076  
www.SGVHCCCA.org  
info@sgvhccca.org

## SERVICIOS LEGALES

### LA ALCALDIA

1605 W. Olympic Blvd., Suite 9006  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 387-0760  
www.LAAlcaldia.com  
info@LAAlcaldia.com

## SERV. PROFESIONALES

### ALFREDO VIDEO & PHOTO STUDIO

José Luis Espinoza  
Bellflower, CA  
(310) 567-2801 (310) 885-3667

### TEAM GAITÁN

Lo Mejor en Fotografía y Video  
Mirador Tiscapa, 1 c. al Lago, 1½ c. Arriba  
Managua, Nicaragua  
+505-2222-5437  
dongaitan@hotmail.com

## TURISMO

Atracciones Turísticas, Hoteles,  
Restaurantes y Más...  
www.IslaDeOmetepe.com  
www.IsletasDeGranada.com



# DIRECTORIO DE PREPARADORES DE IMPUESTOS DE NUESTRA COMUNIDAD 2020

[www.Directorio.tax](http://www.Directorio.tax)

## INCOME TAXES

### C. CASTRO & ASSOCIATES

**Camilo Castro**  
15558 East Amar Road  
La Puente, CA 91744  
(626) 369-4496  
[www.CamiloCastro.tax](http://www.CamiloCastro.tax)  
[camcast@aol.com](mailto:camcast@aol.com)

### CENTRO HISPANO

**Róger & Francis Martínez**  
1053 S. Alvarado St.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 384-8430  
[www.CentroHispano.com](http://www.CentroHispano.com)  
[info@CentroHispano.com](mailto:info@CentroHispano.com)

### FIGUEROA INSURANCE SERVICE

**Iván Figueroa**  
5324 Mission Blvd  
Riverside, CA 92509  
(951) 788-3807  
[ifigueroa\\_1999@yahoo.com](mailto:ifigueroa_1999@yahoo.com)

### GUERRERO SERVICE CENTER CORP.

**Armando Guerrero**  
4029 E. Slauson Ave.  
Maywood, CA 90270  
(323) 773-8615 | (323) 773-8642  
[www.GuerreroServiceCenter.com](http://www.GuerreroServiceCenter.com)  
[info@guesece.com](mailto:info@guesece.com)

### IZABELL'S

**Income Tax & Immigration Services**  
**Isabel Gomez**  
2105 W. Pico Blvd., #A6  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 386-8459  
[iarguello@sbcglobal.net](mailto:iarguello@sbcglobal.net)

### JAMIE'S TAX SERVICE

**Luis A. Madriz**  
2705 S. San Pedro St.  
Los Angeles, CA 90011  
(323) 897-5152  
(323) 300-0653 Cell  
[lms@azteca.net](mailto:lms@azteca.net)

### MEDINA'S ACCOUNTING & TAX SERVICES

**Manuel S. Medina**  
5949 E. Firestone Blvd.  
South Gate, CA 90280  
(323) 399-3000  
[manuelmedinajr@gmail.com](mailto:manuelmedinajr@gmail.com)

### MORA SERVICES

**Alexander Mora**  
12230 Manor Dr., Apt A  
Hawthorne, CA 90250  
(310) 597-5588  
[alexmora123@hotmail.com](mailto:alexmora123@hotmail.com)

### O.B. SERVICES

**Omar A. Barberena**  
8188 Sierra Ave., Suite C  
Fontana, CA 92335  
(909) 428-7765  
(951) 741-1053  
[observices@sbcglobal.net](mailto:observices@sbcglobal.net)

### PROFESSIONAL SERVICES

**Dra. Gioconda J. Escorcia**  
1839 Montrose St.  
Los Angeles, CA 90026  
(213) 484-1983

### PROFESSIONAL SERVICE CENTER - RAPID TAX REFUND

**Ramón Chavarria**  
210 W. First St, Ste. 209  
Santa Ana, CA 92701  
(714) 550-7633  
(714) 550-7635 Fax  
[pscter@gmail.com](mailto:pscter@gmail.com)

### ROJAS MULTISERVICES

**Income Tax Service**  
**Luis A. Rojas**  
214 S. Euclid Ave.  
Ontario, CA 91762  
(909) 986-3979  
[www.Rojas.tax](http://www.Rojas.tax)  
[rojasent1@yahoo.com](mailto:rojasent1@yahoo.com)

### ROMERO PROFESSIONAL SERVICES

**Lic. María Martha Romero**  
1266 S. Lake St.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 263-9874  
[mamarom@hotmail.com](mailto:mamarom@hotmail.com)

### TROPICAL TOURS

**Income Tax & Service**  
**Mary Hernández**  
2667 E. Florence Ave., Suite F1  
Huntington Park, CA 90255  
(323) 247-7737  
[ogstravel@hotmail.com](mailto:ogstravel@hotmail.com)

Department of the Treasury  
Internal Revenue Service



**¡INCREMENTE  
SUS VENTAS!**

ANÚNCIESE CON NOSOTROS

**Nicas**  
EN EL EXTERIOR NEWS

USA: (800) 378-5717

[www.NicasNews.com](http://www.NicasNews.com) • Publicidad@NicasNews.com

[www.DominiosPropios.com](http://www.DominiosPropios.com)

"For your .tax Domain Registration Services"

Generic Top Level Domain (gTLD)

**.tax**

Your name or Your Last name or Your Business name



**.tax**

Registration

Transfer Domain

Renew Domain

**What is a .tax domain?**

-Get started before  
someone else does-

\*For those in the tax business, the .tax domain name extension provides a new tool  
in your internet marketing strategies that allows you to be unique.

Contact Us: [Ventas@DominiosPropios.com](mailto:Ventas@DominiosPropios.com) - [www.DominiosPropios.com](http://www.DominiosPropios.com)

Tels: (800) 378-5717 • (626) 806-2938 • (626) 488-9495





## HERMANOS HISPANOS

Te ayudamos en tus problemas  
MIGRATORIOS

### Peticiones familiares

Peticiones de esposos e hijos  
Peticiones de Hermano a Hermano  
Peticiones de Hijos a Padres  
Peticiones para hijastros.  
Peticiones para Fiancés.

### Ciudadanías

- Renovaciones de Green Cards.
- Renovaciones de permisos de trabajo.

### ACCOUNTING SERVICES

- Bookkeeping
- Corporations, LLC and Partnerships
- Income Taxes
- Electronic Filing
- Payrolls.

### OTROS SERVICES

- Adopciones
- Bancarrotas
- Casamientos
- Divorcios

### IMMIGRATION CONSULTANT

BOND No 72BSBFP20492

**TU AYUDA REAL  
DE HERMANO A HERMANO**

## CENTRO HISPANO

1053 S Alvarado Street.  
Los Angeles, CA 90006 Mapa



Centrohispanola@aol.com

**213-384-8430**

**SABOR NICARAGÜENSE**  
RESTAURANT

UBER EATS

POSTMATES

1927 S. Western Ave. Los Angeles, CA 90018

Información: **(323) 870-5505**

## Skin Care by Amelia



### Servicios Estéticos Profesionales

#### Micro-Dermabrasión

Es un procedimiento en la capa córnea (última capa de la epidermis) Elimina las células muertas, promueven el crecimiento de nuevas células, incrementa la producción de colágeno y con ello la elasticidad.

- WAX
- FACIALS
- DERMALIGHTS
- OXÍGENO FACIAL
- HAND TREATMENTS
- MICRODERMABRASIÓN

#### USADA PARA TRATAR:

- Envejecimiento de la piel
- Piel dañada por el sol
- Algunos tipos de cicatrices de acné
- Pigmentación Alterada
- Estrías
- Líneas Delgadas y Arrugas

#### RESULTADOS:

- Tono de piel mejorada
- Poros de piel más pequeñas
- Menos Erupciones
- Luminosidad Saludable
- Elasticidad Renovada
- Apariencia disimulada de cicatrices

**Amelia  
Castro**

Tel (626) 606-5058 • RosameliaCastro@aol.com

## C. Castro & Associates



### CONTABILIDAD

Para pequeños y Medianos Negocios

### INCOME TAX

Todo el Año

**Camilo Castro**  
Email: camcast@aol.com  
Se Habla Español

Más de 40 años  
de experiencia  
ayudando a la  
Comunidad Latina  
en el mismo local

Tel. (626) 369-4496 • Fax: (888) 251-9605

**15556-15558 E. Amar Road  
La Puente, CA 91744**



# Portobanco's

RESTAURANT



*"Nicaraguan Latin Cuisine"*

¡Donde Amigos y Familia se reúnen! • Where Friends and Family meet!



Sunday to Thursday:  
10:00 a.m. - 9:00 p.m.

Friday to Saturday:  
10:00 a.m. - 10:00 p.m.



**¡NUEVO!**

**¡Ahora sirviendo Cervezas  
y Vinos de su preferencia!**

1225 W. Venice Blvd.  
Los Angeles, CA 90006

**Tel: (213) 908-5565**  
[www.PortobancosRestaurant.com](http://www.PortobancosRestaurant.com)



(On the corner of Venice Blvd. and S. Bonnie Brae St.) - Parking Available